



ПАО "ММК имени ИЛЬИЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 4
QUALITY CERTIFICATE No 4

От Лист № Листов
Date 01.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицирован по EN 10204-3.1 и по Директиве 97/23/EC для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045
Approved acc. to AD 2000 - Makblatt WO and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телокс 115157 DEPO SU

Levelchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях Inspection certificate		EN 10204-3.1	
Контракт № Contract No	12EXP/09-11	Заказ № Order No	LCI-090232910127
Заказчик Customer: METINVEST INTERNATIONAL S.A.			
Варон № KW-Cast No	52259652	Спецификация № Specification No	3291LC
Лот № Lot No		Лот № Lot No	2
Наименование товара Description of goods: Горячекатаный полосу лист Hot Rolled Plate			
Марка стали Grade of steel		Стандарты Standards: ASTM A36/A36M-05 ASTM A 6/A 6M-07	
Состояние поставки Delivery condition: Горячекатаный лист Hot Rolled Plate			
Маркировка Marking: Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No, Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS			
Клеймо Hard stamp: Trade Mark, Cast No			

Позиция Item No	Плавка № Cast No	Партия № Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318187	33689	25.4	1828.8	6096	5	11.115
	118291	34299	15.88	1828.8	6096	12	16.680
	118302	34302	15.88	1828.8	6096	4	5.560
	318392	34303	15.88	1828.8	6096	6	8.340
						27	41.695

Выплавка
Steelmaking process: Конвертерный способ производства
Made by the BOF Process

Плавка Cast No	Химический состав, % Chemical composition, %																		
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Co	Pcm
	x100		x1000		x100		x1000												
318187	19	102	23	14	14	6	1	2	4	34	3	6	2	3	3	-	1.6	36	-
118291	17	71	20	20	21	2	1	3	3	43	2	6	2	4	2	-	1.2	29	-
118302	14	67	21	17	10	3	2	3	4	49	2	6	3	4	2	-	1.5	25	-
318392	17	69	21	16	15	3	2	3	4	38	3	6	3	4	2	-	1.5	28	-

Партия № Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление отб. обр. Direction	Темп. испит. Test temperature	Предел текучести Yield point		Предел прочности Tensile strength	Отн. удлинение Elongation	Отн. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Энергия удара KV/KU	Среднее значение Average value	Изгиб Bend test	Кол-во взв. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width			ReH	ReL										
33689	1-1	25.4	40	П	+20	314	472	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33689	2-1	25.4	40	П	+20	316	470	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34299	4-1	15.88	40	П	+20	331	476	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34299	5-1	15.88	40	П	+20	332	463	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34302	1-1	15.88	40	П	+20	317	445	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34302	2-1	15.88	40	П	+20	328	442	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34303	1-1	15.88	40	П	+20	323	447	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34303	2-1	15.88	40	П	+20	312	447	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,l-продольное/Longitudinal;
T,t-поперечное/Transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note
Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замочек. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
Signature: [Signature]
Печать эксперта
Receiving agent's stamp: [Stamp]